



Façonne le monde de demain

# RAPPORT ANNUEL

2014-2015



ASSOCIATION OF CONSULTING  
ENGINEERING COMPANIES | CANADA

ASSOCIATION DES FIRMES  
D'INGÉNIEURS-CONSEILS | CANADA

# L'AFIC en bref

## LE PORTE-PAROLE DE L'INDUSTRIE CANADIENNE DU GÉNIE-CONSEIL

L'Association des firmes d'ingénieurs-conseils du Canada (AFIC) représente les firmes canadiennes qui procurent des services d'ingénierie aux secteurs public et privé. Ces services comprennent la planification, la conception et l'exécution de tous les types de projets d'ingénierie, ainsi que des conseils indépendants et une expertise dans une diversité de domaines de l'ingénierie et de domaines connexes. En offrant ces services, les firmes membres de l'AFIC ont une influence directe sur pratiquement tous les aspects de la qualité de vie économique, sociale et environnementale des Canadiens. De plus, en tant que membres d'une profession réglementée, les ingénieurs-conseils sont obligés, par la loi, d'agir dans l'intérêt du public.

Fondée en 1925, l'AFIC est une organisation gouvernée par ses plus de 400 firmes de génie-conseil membres, ainsi que par ses 12 organisations membres provinciales et territoriales. Au Canada, le génie-conseil est une industrie de 28,4 milliards de dollars. Le Canada, qui est mondialement reconnu pour la qualité de ses services de génie-conseil, est le cinquième plus grand exportateur de services d'ingénierie au monde. Les membres de l'AFIC emploient directement plus de 75 000 Canadiens.

L'AFIC est membre de la Fédération internationale d'ingénieurs-conseils (FIDIC) qui est le porte-parole mondial de l'industrie du génie-conseil.

## LE LOGO DE L'AFIC

Le logo évoque une feuille d'érable encerclée par l'anneau de fer des ingénieurs – un symbole reconnu et respecté de la grande responsabilité des ingénieurs envers le public. Dans la même veine, les firmes membres de l'AFIC aspirent à être les conseillers de confiance de leurs clients pour que ces derniers puissent bénéficier de solutions innovatrices et durables aux défis importants de la société. L'anneau a été conçu avec 12 éléments discrets qui représentent chacune de nos organisations provinciales et territoriales membres.

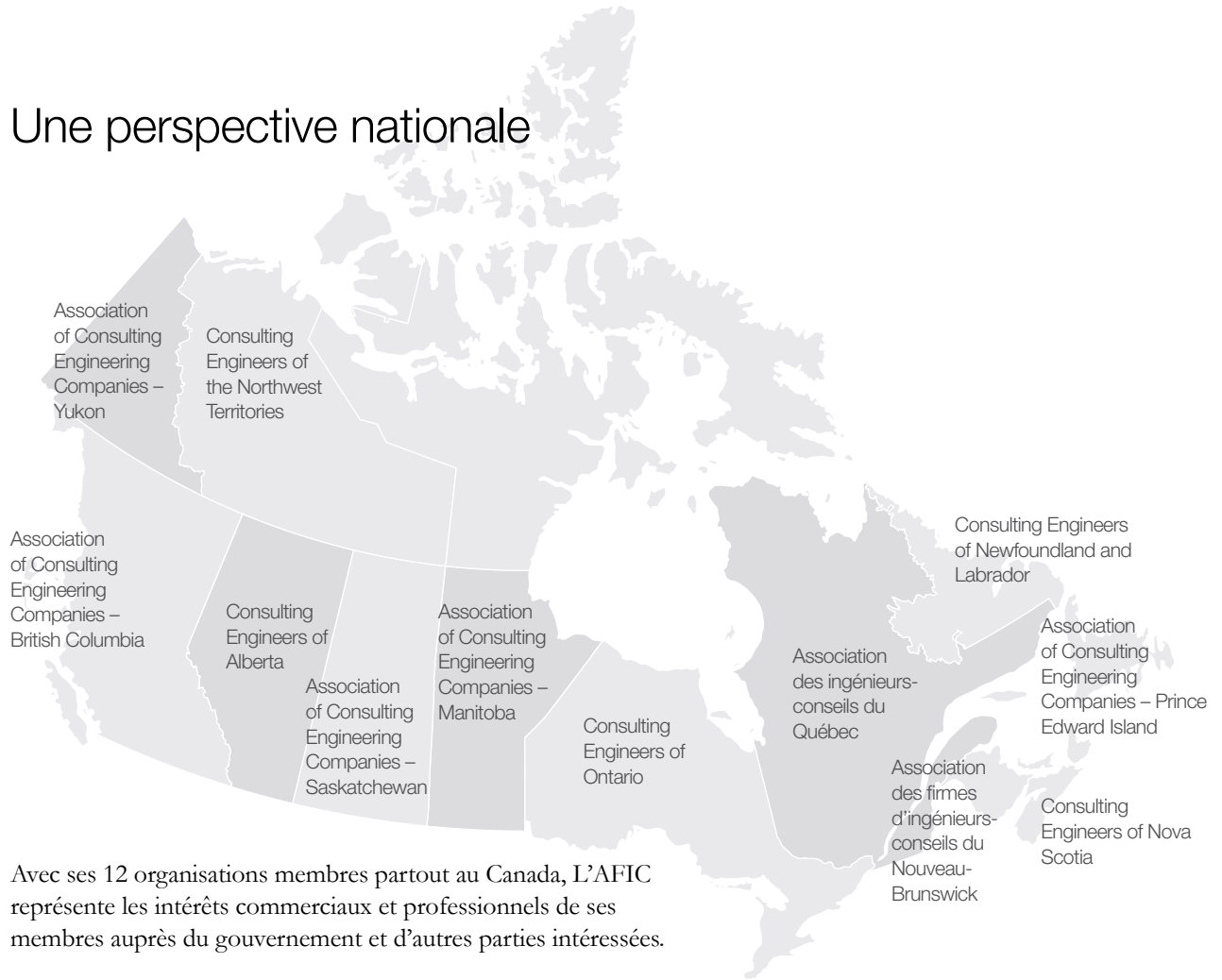


ASSOCIATION OF CONSULTING  
ENGINEERING COMPANIES | CANADA  
ASSOCIATION DES FIRMES  
D'INGÉNIEURS-CONSEILS | CANADA

La représentation abstraite de l'anneau suggère aussi un globe terrestre sur son axe pour véhiculer une impression de mouvement et de changement. Cette expression représente les professionnels talentueux et entrepreneurs qui appliquent leurs connaissances et leur expertise pour améliorer la qualité de vie des Canadiens et de la communauté internationale. Cette expression est renforcée par la devise de l'AFIC : « Façonner le monde de demain ».

*Image de couverture : Musée canadien pour les droits de la personne, Winnipeg, Manitoba – Prix Schreyer 2014*

# Une perspective nationale



Avec ses 12 organisations membres partout au Canada, L'AFIC représente les intérêts commerciaux et professionnels de ses membres auprès du gouvernement et d'autres parties intéressées.

## Table des matières

2	Rapport de la présidente du conseil	20	États de la situation financière résumés
4	Rapport du président	21	États de l'évolution de l'actif net résumés
6	Notre vision, notre mission et nos piliers stratégiques	21	Note complémentaire
6	Survол de l'année 2014–2015	22	Conseil d'administration et permanence de l'AFIC
9	Ce que nous avons accompli cette année	23	Organisations membres 2014-2015
13	Reconnaissance de nos partenaires	24	Comités
14	Prix et réalisations des membres	27	Membres au 1er juin 2015
18	Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers résumés	32	Anciens présidents du conseil, anciens présidents et membres honoraires de l'AFIC
19	États des résultats résumés		

# Rapport de la présidente du conseil



Anne Poschmann, P.Eng.  
Présidente du conseil 2014-2015

## **CE QUE NOUS FAISONS POUR L'INDUSTRIE**

L'AFIC a fait entendre la voix de l'industrie sur de nombreuses questions liées aux affaires, aux politiques publiques et aux affaires réglementaires. L'AFIC et le secteur du génie-conseil sont considérés comme des intervenants crédibles et importants par les secteurs public et privé. Travaillant avec nos 12 organisations provinciales et territoriales membres, l'AFIC et ses bénévoles de l'industrie ont milité en faveur du besoin d'investir dans l'infrastructure, du développement responsable de ressources et d'un climat d'affaires et réglementaire plus favorable pour l'industrie.

## **LES DÉFIS ET LES DÉBOUCHÉS**

Les conséquences du climat économique actuel et des déficits gouvernementaux résultants forcent les secteurs public et privé à réduire leurs dépenses. Bien que cette situation pose des défis, elle offre aussi des débouchés aux firmes de génie-conseil.

Les clients de l'industrie doivent gérer des ressources limitées et maximiser le rendement de leurs investissements. Nous avons l'occasion de démontrer que le choix d'une firme de génie-conseil est une décision d'investissement qui a un impact considérable sur la réussite d'un projet. Un investissement approprié dans des services professionnels au début d'un projet peut réduire les coûts d'investissement, d'entretien et d'exploitation du projet tout en améliorant sa fiabilité et en prolongeant sa durée de vie.

C'est pourquoi l'AFIC prône, pour ses membres et leurs clients, la sélection basée sur les compétences (SBC) pour l'achat de services d'ingénierie. La SBC encourage le choix de l'équipe la mieux qualifiée qui travaillera avec le client pour établir ensemble la portée des services, l'échéancier du projet et des honoraires appropriés. L'objectif est de s'entendre sur les attentes et sur ce qui peut être réalisé à l'intérieur des budgets disponibles, tout en livrant des solutions innovatrices pour réaliser le projet et répondre aux attentes.

Grâce aux efforts des associations d'ingénieurs-conseils partout au Canada, la SBC est de plus en plus acceptée par des clients avisés et informés. De concert avec nos clients, nous devons continuer de partager et de faire valoir nos histoires de succès.

## **LA DIVERSITÉ**

Les ingénieurs-conseils partagent le privilège unique de façonner notre monde et de contribuer à la qualité de vie des Canadiens. C'est une responsabilité, que nous ne considérons pas à la légère, que nous devons prendre alors que notre industrie continue d'évoluer avec l'évolution de la société. Pour nous acquitter pleinement de cette responsabilité, nous devons tout faire pour refléter la diversité de notre société. Cette diversité nous rapproche de notre but d'être une profession et une industrie qui sont reconnues pour nos réalisations et dont les membres sont considérés comme des conseillers de confiance à la société. En

fait, si nous considérons le secteur de l'ingénierie comme un lien qui intègre les connaissances scientifiques et techniques aux besoins et aux valeurs de la société, la diversité nous permettra de mieux faire notre travail.

Ensuite, notre industrie étant au point tournant de la transformation, il est impératif de travailler ensemble et d'aligner collectivement nos modèles opérationnels avec les nouvelles réalités et les nouvelles manières d'exploiter nos firmes. À mesure que la concurrence pour de nouveaux talents augmente partout dans le monde, il devient vital d'abattre les obstacles au recrutement et de retenir les meilleurs talents dans le secteur du génie-conseil.

L'AFIC réagit positivement à cette transformation. Les femmes sont de plus en plus présentes aux conseils d'administration des organisations membres de l'AFIC. Au début de mon mandat à titre de présidente du conseil de l'AFIC et en tant que la première femme qui a eu le privilège d'occuper ce poste dans les 89 années d'existence de cette organisation dynamique, j'ai eu l'occasion d'assister à une réception qui a présenté une merveilleuse initiative au Manitoba, soit la Technical Women in Consulting Engineering (TWICE). Ce fut une occasion formidable qui a mis en évidence le fait que bien que nous ayons fait des progrès, la diversité demeure un grand défi pour notre industrie. Ce n'est pas seulement une question de femmes; la diversité regroupe tous ceux et celles qui appartiennent à la société canadienne.

## LES SUCCÈS DE L'ANNÉE

L'année a été remplie de défis mais aussi de succès alors que nous avons fait de grand progrès dans nos domaines prioritaires, mais il y a encore du travail à faire. Notre prochain président du conseil, Perry Mitchelmore, nous a démontré au cours de la dernière année qu'il a plus que suffisamment de passion et de volonté pour amener nos efforts au prochain niveau afin de renforcer encore davantage

notre industrie et notre association. Je souhaite au nouveau conseil une année encore plus réussie.

Il va sans dire que nos réalisations de cette année n'auraient pas été possibles sans le soutien et les avis des membres du conseil d'administration 2014-2015. Je suis honorée d'avoir pu travailler avec cette excellente équipe. Nous avons un modèle de gouvernance et un plan stratégique solides qui ont permis au conseil d'être encore plus proactif et tactique.

Je tiens aussi à souligner l'excellent travail de note permanente à Ottawa, dirigée par notre président et chef de la direction, John Gamble. Guidée par le conseil d'administration, cette équipe veille aux affaires quotidiennes de l'association, dont la promotion de la valeur des services d'ingénierie auprès des clients et des membres du Parlement, la préparation de programmes de perfectionnement professionnel et de développement des affaires, ainsi que l'organisation d'activités de réseautage spectaculaires. Nous sommes fortunés d'avoir des ambassadeurs et des défenseurs des intérêts de nos membres et de notre industrie si compétents.



**Anne Poschmann, P.Eng.**  
Présidente du conseil 2014-2015

# Rapport du président



*John D. Gamble, CET, P.Eng.  
Président et chef de la direction*

## UNE ORIENTATION STRATÉGIQUE

L'AFIC poursuit assidument sa mission qui est de promouvoir un environnement d'affaires qui reconnaît et qui récompense l'expertise de nos membres et leurs contributions à la société. Aucune autre profession ou industrie ne se compare à l'industrie du génie-conseil pour l'importance de sa contribution à tous les aspects de notre qualité de vie sociale, économique et environnementale.

Cette dernière année a été caractérisée par de nombreux défis pour nos firmes membres et pour l'association. Bien que le marché pour les services d'ingénierie demeure mou dans certains secteurs, il y a des signes encourageants pour l'avenir.

Le conseil d'administration de l'AFIC a toujours poursuivi une vision à long terme et continue de faire des investissements stratégiques pour continuellement offrir la meilleure proposition de valeur à ses membres. Nous continuons d'encourager l'engagement des membres ainsi que l'adhésion

et la participation de firmes du secteur privé, particulièrement celles qui œuvrent dans le secteur des ressources. Malgré une autre année qui a posé ses propres défis, l'AFIC a choisi d'investir une partie de ses réserves financières pour appuyer des initiatives qui nous permettront de faire croître et de renforcer l'association, ce qui renforcera notre industrie. Le leadership efficace et prudent de nos conseils d'administration successifs nous a permis de grandir et de maintenir de bonnes réserves ces dernières années. Nous allons continuer d'investir certaines de nos réserves pour poursuivre des initiatives stratégiques importantes en 2015-2016. Nous allons aussi chercher et identifier des possibilités de revenus autres que les frais d'adhésion pour permettre à l'AFIC d'étendre ses programmes de représentation tout en assurant une sécurité financière et en offrant une valeur accrues à ses membres.

## CRÉATION DE DÉBOUCHÉS DANS LE SECTEUR PUBLIC

L'AFIC prône depuis longtemps le besoin, pour le gouvernement fédéral, d'investir dans nos infrastructures publiques. La récente annonce du Nouveau Plan Chantiers Canada, un programme de 53 milliards de dollars, de concert avec d'autres engagements du gouvernement fédéral, sont de bonnes nouvelles, mais il y a encore beaucoup à faire. C'est pourquoi, en vue des élections d'octobre 2015, l'AFIC a préparé une stratégie électorale détaillée ciblant les députés actuels et les candidats aux élections partout au Canada. Avec le mot-clic #VotezInfrastructure, l'AFIC a lancé un microsite conçu pour engager nos membres et le public en permettant aux visiteurs sur le site d'envoyer un courriel directement à leurs députés et aux candidats leur demandant de prioriser les investissements dans l'infrastructure.

En plus d'être essentiels à notre qualité de vie, des investissements prévisibles et à long terme dans l'infrastructure sont une occasion pour nos membres de faire une contribution importante à nos clients et



aux Canadiens. En effet, les possibilités de projets offertes par des investissements prévisibles à long terme permettront à nos membres de prendre des décisions éclairées pour innover, prospérer et renforcer leurs capacités en investissant dans les ressources humaines et technologiques.

### **CRÉATION DE DÉBOUCHÉS DANS LE SECTEUR PRIVÉ**

Un autre domaine où les intérêts des firmes membres de l'AFIC et les intérêts économiques du Canada convergent, et où l'AFIC est de plus en plus active, est la promotion du développement responsable des ressources naturelles du Canada et leur transport sécuritaire aux marchés. L'AFIC s'est associée à l'Association minière du Canada pour élaborer des recommandations visant à stimuler le développement de ressources dans le Nord et dans les régions éloignées du Canada, et ainsi créer des débouchés économiques et accroître la prospérité non seulement dans ces régions mais aussi dans le reste du Canada. L'AFIC s'est également prononcée publiquement sur l'importance d'un secteur énergétique diversifié qui comprend le développement responsable de sources d'énergies traditionnelles et alternatives.

### **UNE ÉQUIPE SOLIDE ET UNE BASE D'ADHÉSION FORTE**

Au cours de la dernière année, Anne Poschmann et moi avons eu l'occasion de parcourir le pays pour rencontrer nos 12 organisations provinciales et territoriales membres, des firmes membres et plusieurs de nos bénévoles. Cette tournée annuelle permet à l'AFIC d'appuyer ces organisations dans leurs activités de représentation, de renforcement de l'image de l'industrie et de recrutement de membres. Ces organisations font un excellent travail pour leurs membres, particulièrement en ce qui concerne les enjeux régionaux et les relations avec divers intervenants et parties intéressées. Leur travail est critique à notre succès.

Les réalisations décrites dans les pages suivantes n'auraient pas été possibles sans l'excellent travail des bénévoles et de l'équipe de l'AFIC, guidés par notre conseil d'administration. Les bénévoles et les membres du conseil partagent volontiers leur expérience et leur expertise en participant aux divers comités et groupes de travail de l'AFIC.

L'AFIC est appuyée par une équipe diversifiée et talentueuse à Ottawa. Je tiens à remercier Jean-Marc Carrière, Randi Goddard, Laura Allardyce, Martine Proulx, Martin Savard et Julie Jacquard pour leur travail assidu, leur créativité et leur engagement envers l'association et de ses membres.

Pour terminer, je remercie aussi Anne Poschmann et le conseil d'administration 2014-2015 pour leur appui et leur leadership stratégique. Guidés par une vision à long terme pour l'industrie et ouverts à de nouvelles idées innovatrices, ils ont toujours maintenu des normes élevées de professionnalisme et d'imputabilité pour eux-mêmes et pour l'association. Il me fera plaisir de continuer notre important travail avec notre prochain président du conseil, Perry Mitchelmore, et les membres de notre nouveau conseil d'administration.



**John D. Gamble, CET, P.Eng.**  
Président et chef de la direction

# Notre vision, notre mission et nos piliers stratégiques

## VISION

Une industrie dynamique, durable et digne de confiance

## NOTRE MISSION ET NOS PRIORITÉS

L'AFIC a pour mission de promouvoir un climat d'affaires qui reconnaît et qui récompense l'expertise de nos membres et leur contribution à la société.

L'AFIC travaille avec le gouvernement fédéral et avec d'autres organisations et organismes nationaux pour promouvoir un climat commercial et réglementaire positif qui permet à ses membres de procurer des services de la plus grande qualité et la meilleure valeur à leurs clients. L'AFIC est également, pour ses membres, une ressource sur les enjeux et les tendances de l'industrie.

### Nos piliers stratégiques

- 1 Représentation auprès des secteurs public et privé sur des questions nationales
- 2 Mise en valeur de l'image et du profil
- 3 Soutien aux relations avec les clients et aux pratiques commerciales
- 4 Engagement des membres et communications

Les programmes et les services de l'AFIC sont continuellement évalués pour offrir des débouchés et une valeur à ses membres.

# Survol de l'année 2014-2015

## PILIER ET ACTIVITÉS STRATÉGIQUES

Les quatre piliers stratégiques de l'AFIC ont été réalisés par le biais des activités et des initiatives suivantes.

### REPRÉSENTATION SUR LES ENJEUX NATIONAUX AUPRÈS DES SECTEURS PUBLIC ET PRIVÉ

Nous **influençons** le gouvernement fédéral et d'autres intervenants nationaux pour **créer un climat réglementaire et d'affaires favorable** pour les firmes de génie-conseil.

- Notre **Journée sur la Colline** annuelle offre des occasions aux représentants de firmes membres de l'AFIC de rencontrer des politiciens du gouvernement pour faire valoir les enjeux qui sont importants pour notre industrie.
- En 2014, nous avons lancé le Programme des **partenaires parlementaires**, une initiative qui invite les membres de l'AFIC, incluant les anciens participants à la Journée sur la Colline du Parlement, à représenter le secteur du génie-conseil auprès des députés et des candidats dans leurs circonscriptions pour tirer parti des relations locales des membres tout au long de l'année.
- Nous suivons de près les **projets de loi, les règlements, les programmes et les politiques** du gouvernement fédéral et nous préparons des énoncés de position et des notes documentaires à l'appui des politiques de l'AFIC.
- Le personnel de l'AFIC rencontre régulièrement des **politiciens fédéraux de tous les partis** ainsi que des décideurs influents pour discuter de questions prioritaires pour notre industrie.



- L'AFIC donne des présentations à divers comités de la **Chambre des communes**, dont le Comité des finances, le Comité de l'industrie, le Comité des opérations gouvernementales et le Comité des transports et de l'infrastructure.
- L'AFIC participe à la présentation du **budget fédéral** à huis clos. Dans les heures qui suivent, nous transmettons à tous nos membres un résumé des parties du budget qui touchent les ingénieurs-conseils et leurs clients.

## NOTRE IMAGE ET NOTRE PROFIL

Nous **mettons en valeur le profil** des ingénieurs-conseils **ainsi que leurs contributions** à la qualité de vie sociale, économique et environnementale des Canadiens.

- Le gala des **Prix canadiens du génie-conseil** présente les meilleurs projets de l'année réalisés par des firmes membres de l'AFIC à un auditoire composé de leaders de l'industrie et d'autres intervenants clés. L'AFIC est l'une des associations industrielles les plus en vue au Canada. Pour plus d'information, visitez [www.canadianconsultingengineer.com](http://www.canadianconsultingengineer.com).
- Nous nous **associons à d'autres organisations** et nous appuyons des programmes qui nous permettent de mettre en valeur le profil du génie-conseil auprès de clients, de politiciens et d'autres industries. Nos partenaires comprennent entre autres la Fédération canadienne des municipalités, des associations professionnelles et industrielles, ainsi que des ministères et des organismes du gouvernement fédéral.



*Participants au gala des Prix canadiens du génie-conseil 2014*

- Notre campagne multimédia **Le génie de demain** est conçue pour attirer les étudiants au génie-conseil comme choix de carrière. Depuis 2009, l'AFIC et ses organisations membres ont donné des **présentations à plus de 5000 étudiants et étudiantes en génie** partout au Canada. Visitez [www.legeniededemain.com](http://www.legeniededemain.com).
- Le Canada est l'une des voix les plus influentes au sein de la **Fédération internationale des ingénieurs-conseils (FIDIC)**. En effet, des membres de l'AFIC jouent des rôles clés sur le comité exécutif et le comité des pratiques de commerce, ainsi qu'au congrès annuel de la FIDIC.
- Nous travaillons aussi avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur ainsi qu'avec Exportation et développement Canada pour aider les membres de l'AFIC à explorer les **débouchés sur les marchés internationaux**.
- Tous les ans, l'AFIC administre un processus de sélection pour l'octroi de la prestigieuse **bourse Allen D. Williams** à un(e) jeune professionnel(le) pour permettre au lauréat ou à la lauréate d'assister au congrès annuel de la FIDIC.

# Survol de l'année 2014-2015

## LIAISON AVEC LES CLIENTS ET APPUI AUX PRATIQUES COMMERCIALES

Nous sommes **reconnus par les clients des secteurs public et privé** (et par l'industrie du génie-conseil) comme **l'autorité en matière de pratiques commerciales**.

- Nous travaillons avec nos membres, des experts en assurances et des avocats spécialisés pour offrir une série de **contrats de services professionnels** aux firmes de génie-conseil et leurs clients.
- L'AFIC représente l'industrie du génie-conseil au sein du **Conseil consultatif de l'industrie de la construction (CICC)** et du **Comité canadien des documents de construction (CCDC)**.
- L'AFIC participe aux activités du **Bulletin de rendement des infrastructures canadiennes**, de la **Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie** et de l'**Institut pour la modélisation des données du bâtiment du Canada**.
- Nous sommes un fournisseur officiel des **documents de l'AFIC, de la FIDIC et du CCDC**. De plus, les membres ont accès aux documents de l'American Council of Engineering Companies aux prix accordés aux membres de l'ACEC-US.
- Nous suivons les **tendances de l'industrie** par le biais de notre enquête comparative des firmes de génie-conseil, de notre enquête sur la rémunération, de nos sondages auprès des clients, ainsi que de statistiques et d'enquêtes externes pertinentes. En 2014, nous nous sommes associés à notre partenaire Deltak pour la réalisation de son enquête comparative annuelle des firmes d'ingénierie

et d'architecture. L'AFIC a aussi réalisé une enquête exhaustive sur l'engagement des membres et sectorielle pour dresser un meilleur portrait des enjeux qui affectent notre secteur.

- Nous élaborons et nous contribuons à l'élaboration de matériel de référence et de documents sur les meilleures pratiques pour nos membres et leurs clients, dont le document *Comprendre les PPP au Canada* de l'AFIC, la *Meilleure pratique pour la sélection d'experts-conseils* d'InfraGuide, le *Développement durable pour les ingénieurs-conseils canadiens* de l'AFIC, et *Démystification de la planification de la relève dans une firme de génie-conseil* de l'AFIC, en collaboration avec notre partenaire Grant Thornton.
- Notre **Sommet du leadership annuel** offre aux leaders de l'industrie et aux jeunes professionnels un programme d'affaires axé sur les enjeux clés de l'industrie, les pratiques de commerce, les prévisions et les tendances émergentes. Ces leaders partagent aussi leurs expériences lors des **tables rondes sur les marchés sectoriels**. Les tables rondes du Sommet du leadership 2014, qui a été tenu à Winnipeg, ont porté sur l'innovation des entreprises et sur les défis et les débouchés dans les secteurs public, privé et international.



Des représentants de l'AFIC s'apprêtent à rencontrer des membres du Parlement

- Nous tirons parti de nos **relations internationales** avec l'American Council of Engineering Companies et la FIDIC pour suivre les tendances et nous tenir au fait des meilleures pratiques de l'industrie.
- Nous offrons des **ateliers de formation, des séminaires et des webinaires**, incluant des programmes organisés de concert avec PSMJ Resources et DFS Seminars pour aider les dirigeants, les cadres supérieurs et les gestionnaires de projets à assurer la réussite de leurs projets et de leurs firmes.
- Nous représentons les intérêts des membres au sein du **Conseil consultatif sur les biens immobiliers du gouvernement fédéral et de l'industrie (FIRPAC)**, un comité conjoint qui assure une liaison entre les ministères fédéraux clés et les organisations représentant les secteurs de la conception et de la construction.
- Notre présidente du conseil et notre président font des **visites nationales** de nos organisations.
- Nous **travaillons de près avec nos organisations membres** pour livrer des produits et des services à nos membres.
- Nous **améliorons et modernisons continuellement nos outils de communication**.
- Nous utilisons les **médias sociaux** pour bâtir le profil de l'association et communiquer avec nos membres, d'autres intervenants, les gouvernements et les étudiants en génie.

## Ce que nous avons accompli cette année

### ENGAGEMENT DES MEMBRES ET COMMUNICATIONS

Nous **encourageons la participation des membres en démontrant la valeur** de l'adhésion par des **communications et un engagement efficace**.



*John Gamble, président et chef de la direction de l'AFIC, a rencontré l'honorable Kellie Leitch, députée, ministre de Travail et ministre de la Condition féminine, pour discuter des possibilités de renforcer l'infrastructure du Canada*

### ENQUÊTE 2014 SUR L'ENGAGEMENT DES MEMBRES

L'AFIC a réalisé une enquête exhaustive auprès des firmes et des organisations membres pour mieux comprendre et améliorer les avantages et la valeur que les membres recherchent de leur association nationale ainsi que de leurs associations provinciales et territoriales. Les données détaillées recueillies au cours de cet exercice ont donné lieu à des recommandations très utiles sur les activités et les programmes de l'association. Les recherches effectuées en 2014 étant un processus continu pour l'AFIC, d'autres démarches sont en cours auprès d'anciennes firmes membres et de membres potentiels œuvrant dans le secteur des ressources pour recueillir des données supplémentaires. Les résultats de ce travail compléteront les recommandations du rapport de 2014.

# Ce que nous avons accompli cette année

## **PROCHAINE ÉTAPE – ÉTUDE SUR L'ENGAGEMENT DES MEMBRES**

À la prochaine étape, l'AFIC et les organisations membres examineront les recommandations émanant de toutes les données recueillies afin de développer une stratégie de mise en œuvre qui orientera le prochain plan opérationnel de l'association. L'objectif est d'aligner les programmes et les services actuels offerts par l'AFIC et ses associations provinciales et territoriales et d'en développer de nouveaux pour accroître encore davantage la valeur que nos firmes membres retirent de leur adhésion à l'AFIC.

## **APPUI AUX INVESTISSEMENTS DANS L'INFRASTRUCTURE PUBLIQUE**

Malgré l'annonce très bienvenue du Nouveau Plan Chantiers Canada de 53 milliards de dollars, il y a encore beaucoup à faire. L'AFIC recommande qu'une partie de tout budget soit dédiée à l'infrastructure, avec un objectif à long terme que les trois paliers de gouvernement reviennent au niveau historique d'investissement de 6 % du PIB.

## **DÉMARCHE AUPRÈS DES PREMIERS MINISTRES PROVINCIAUX ET TERRITORIAUX SUR L'INFRASTRUCTURE, LE COMMERCE INTERPROVINCIAL ET L'APPROVISIONNEMENT**

En réponse aux commentaires issus de la réunion du Conseil de la fédération tenue cet été à Charlottetown, l'AFIC a applaudi les premiers ministres provinciaux et territoriaux pour l'attention qu'ils accordent au besoin d'investir dans l'infrastructure par tous les paliers de gouvernement. L'AFIC appuie aussi une facilitation du commerce intérieur au Canada, mais a fait valoir aux premiers ministres que le récent Accord commercial du nouveau partenariat de l'Ouest (New West Partnership Trade Agreement - NWPTA) contient des dispositions qui ont non intentionnellement découragé l'utilisation de meilleures pratiques pour

l'achat de services d'ingénierie. Dans ce contexte, il est devenu plus difficile pour les firmes de génie-conseil d'innover et d'assurer des économies à long terme sur certains projets d'infrastructure.

## **PROMOTION DU DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES DU NORD**

L'AFIC a appuyé une initiative de l'Association minière du Canada, de l'Association canadienne des prospecteurs et des entrepreneurs et de la Chambre des mines des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut pour étudier les défis qui se présentent aux entreprises qui veulent faire affaire dans le Nord et pour identifier des stratégies qui encourageront davantage les investissements par les secteurs public et privé. Cette étude visait à établir les différences de coûts d'investissement et d'exploration minière dans les régions éloignées et nordiques du Canada par rapport à ceux de régions plus au sud et plus accessibles. L'étude a conclu que les différences de coûts étaient principalement dues à un manque d'infrastructures. Le résultat de cette étude est un livre blanc présenté au gouvernement avec des recommandations visant à stimuler les investissements dans l'exploration et l'exploitation minière dans les régions nordiques et éloignées du Canada. L'adoption des recommandations de ce rapport donnera des débouchés commerciaux aux firmes membres actuelles et potentielles de l'AFIC qui procurent des services directement aux secteurs des mines et de l'exploration minérale ainsi qu'aux collectivités et organismes de régions éloignées qui bénéficieront d'une activité accrue dans le Nord. L'appui de l'AFIC pour ce projet a aussi permis de renforcer ses relations avec d'autres organisations commanditaires.

## **PROMOTION D'UN DÉVELOPPEMENT RESPONSABLE DES RESSOURCES**

Représentant les firmes de génie-conseil œuvrant dans le secteur des ressources et de l'environnement, l'AFIC était un collaborateur clé

et un commanditaire du rapport récemment publié par la Chambre de commerce du Canada : *Les mesures qui comptent : Ce que le secteur des ressources naturelles du Canada fait pour protéger l'environnement*. Les bénévoles de l'AFIC qui ont participé à ce projet ont eu l'occasion de revoir le document et de le commenter. Ce rapport examine les manières dont l'industrie canadienne et nos gouvernements relèvent les défis environnementaux de l'exploitation de ressources, plus spécifiquement dans les secteurs de la foresterie, des mines, du pétrole et du gaz naturel. Pour chaque type de ressource, le rapport donne un bref résumé du processus d'exploitation ou d'extraction et présente les principaux défis environnementaux de chaque étape d'un processus. Il décrit ensuite certaines des stratégies clés que l'industrie utilise pour mitiger un impact environnemental particulier. Reconnaissant le rôle critique que jouent les ingénieurs-conseils dans le développement des ressources et la protection de l'environnement, la Chambre a expressément demandé l'aide de l'AFIC pour la préparation du rapport.

## **POLITIQUES GOUVERNEMENTALES**

En raison des événements tragiques survenus à Ottawa le 22 octobre, la Journée sur la Colline du Parlement de l'AFIC a été annulée. Cependant, des rencontres ultérieures ont été replanifiées à la demande de plusieurs députés. De plus, l'AFIC a pu tirer parti de son programme des partenaires parlementaires pour organiser des rencontres entre les participants à la Journée sur la Colline du Parlement de 2014 et les députés de leurs circonscriptions lors des semaines de congé parlementaire de novembre 2014 et de janvier 2015. Les messages clés portaient sur le besoin de poursuivre et d'augmenter les investissements dans l'infrastructure et d'élaborer des politiques qui appuieront le secteur des ressources dans le Nord canadien.

## **BULLETIN DE RENDEMENT DES INFRASTRUCTURES**

L'AFIC se joint au comité d'orientation de l'édition 2015 du Bulletin de rendement des infrastructures canadiennes. Ce comité décide du financement, de la gouvernance et de l'administration de cette initiative. Le rôle de l'AFIC lui permet d'avoir une influence importante sur le projet et sur le rapport lui-même. L'AFIC sera clairement identifiée sur le site Web du Bulletin de rendement et dans le rapport. L'AFIC participera aussi au lancement officiel de Bulletin.

## **LOBBYING POUR RÉDUIRE LE COÛT DE RÉGLEMENTS ONÉREUX**

Grâce au lobbying de l'AFIC et du Conseil canadien des laboratoires indépendants, la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) a retiré sa proposition selon laquelle tous les détenteurs d'une licence devraient donner une garantie financière ou un cautionnement de 10 000 \$, en plus d'un cautionnement additionnel de 3000 \$, pour chaque densimètre nucléaire appartenant au détenteur d'une licence. On a estimé que cette proposition aurait imposé plus 14 millions de dollars en coûts de garanties à l'industrie. La CCSN a décidé d'adopter une approche plus réaliste d'assurance fondée sur les risques, avec une prime annuelle de 13 \$ environ par densimètre.

## **APPUI AUX INFRASTRUCTURES ÉNERGÉTIQUES ESSENTIELLES**

Les sources d'énergie traditionnelle et renouvelable continueront d'être importantes pour l'avenir du Canada. L'AFIC continue d'appuyer l'approbation de projets de ressources et d'infrastructures afférentes fondés sur des principes scientifiques et techniques solides, et s'est publiquement prononcée sur le besoin de projets stratégiques comme Northern Gateway, Keystone XL et Energy East et d'un développement continu d'énergie renouvelable.



# Ce que nous avons accompli cette année

## **PROMOTION DE L'INTÉGRITÉ ET DE LA TRANSPARENCE**

Par une résolution adoptée lors de l'assemblée générale annuelle de l'AFIC, ses membres ont unanimement ratifié un énoncé de principes et de politiques relatives à l'intégrité et à la transparence en affaires. Les principes adoptés ont été recommandés par un groupe de travail de l'AFIC et sont conformes à ceux de la Fédération internationale des ingénieurs-conseils (FIDIC).

## **APPUI DU DROIT DES MEMBRES AU RECOURS AUX TRIBUNAUX ET À DES MODES ALTERNATIFS DE RÈGLEMENT DES CONFLITS**

L'AFIC est bien consciente que des municipalités (et d'autres organismes publics) interdisent à des firmes d'ingénierie et à des entrepreneurs de soumissionner leurs projets, parfois pour des périodes prolongées, s'ils ont eu recours ou s'ils ont recours aux tribunaux ou à des modes alternatifs de règlement des conflits avec la municipalité. L'AFIC s'oppose catégoriquement à cette pratique. À l'appui de ses membres, le conseil d'administration de l'AFIC a formellement adopté une position sur les achats publics pendant des litiges ou des résolutions alternatives de conflits.

## **CENTRE POUR L'INNOVATION DES ENTREPRISES**

L'AFIC s'est associée au Centre pour l'innovation des entreprises (CIE) du Conference Board du Canada. Les rapports du CIE coûtent typiquement 1000 \$ mais sont offerts gratuitement aux membres de l'AFIC comme avantage de leur adhésion. L'AFIC pourra aussi contribuer à des projets de recherche du CIE ainsi qu'à la préparation des rapports résultants.

## **CÉLÉBRATION DE L'EXCELLENCE – GALA DES PRIX CANADIENS DU GÉNIE-CONSEIL**

Le gala des Prix canadiens du génie-conseil a été tenu au Centre Shaw le 23 octobre 2014. Ce gala,

qui est tenu tous les ans à Ottawa, est organisé par l'AFIC et par la revue *Canadian Consulting Engineer*. L'AFIC a diffusé le gala de 2014 en direct sur Twitter et a coordonné la couverture des médias sociaux des 20 firmes lauréates et organisations membres. Les tweets contenant le mot-clic #CCEawards ont enregistré plus de 24,5K d'impressions sur Twitter.

## **SOMMET DU LEADERSHIP DE L'AFIC**

Le Sommet du leadership 2014 de l'AFIC a été tenu du 19 au 21 juin à Winnipeg, Manitoba. Pour le Sommet du leadership 2015, l'AFIC a demandé l'avis du groupe consultatif du Sommet sur le contenu du programme et le marketing de l'événement. Le prochain Sommet/assemblée générale annuelle sera tenu à Niagara Falls, Ontario, du 11 au 13 juin 2015 sous le thème « Transformer notre industrie, notre secteur et notre monde ». À compter d'octobre 2016, l'AFIC tiendra le Sommet du leadership en même temps que le gala des Prix canadiens du génie-conseil et la Journée sur la Colline du Parlement à Ottawa. Les inscriptions à ces événements seront plus flexibles et à meilleur prix. Plus de membres pourront participer aux efforts de représentation de l'AFIC. Enfin, avec ce nouveau format, le Sommet du leadership ne concurrencera pas avec les congrès des organisations membres qui sont tenus en mai et en juin.

## **DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL**

L'AFIC a collaboré avec Design Firm Seminars et les organisations membres pour offrir une série de séminaires de formation dans diverses villes sur les contrats types de l'AFIC et les meilleures pratiques contractuelles. Les organisations membres peuvent s'associer à l'AFIC pour la présentation de ces séminaires, et retirer la moitié des bénéfices alors que l'AFIC en assume les risques financiers. Ces séminaires ont été tenus au Nouveau-Brunswick, en Colombie-Britannique, en Saskatchewan et au Manitoba. Les prochains séminaires seront tenus en Alberta. Enfin, un séminaire sur l'établissement d'un



système de gestion de l'intégrité efficace est en cours de développement.

### FORMATION EN LIGNE

Reconnaissant que les ateliers de développement professionnel face à face ne sont pas toujours pratiques, l'AFIC poursuit une nouvelle approche de formation par le biais de webinaires qui sont organisés en collaboration avec nos partenaires. L'AFIC a déjà présenté deux webinaires avec ses partenaires : le premier avec Grant Thornton sur la gestion de la relève dans une firme de génie-conseil; le deuxième avec AMR Group qui a présenté des conseils pour assurer le succès et la rentabilité de firmes de génie-conseil. Ces deux présentations seront disponibles sur le site Web de l'AFIC.

### REPRÉSENTATION DU CANADA AU CONGRÈS DE LA FIDIC

Le congrès annuel de la Fédération internationale des ingénieurs-conseils (FIDIC) a été tenue à Rio de Janeiro du 28 septembre au 1er octobre 2014 sous le thème « Solutions d'infrastructure innovatrices ». Des experts et des partenaires des secteurs de l'infrastructure et de l'industrie ont parlé des défis et des débouchés commerciaux. Douze Canadiens ont assisté au congrès, incluant la présidente du conseil, le président du conseil élu et le président de l'AFIC.

### SENSIBILISATION DES ÉTUDIANTS À UNE CARRIÈRE EN GÉNIE-CONSEIL

Le cinquième concours annuel YouTube pour étudiants et étudiantes en génie, qui est conçu pour les sensibiliser aux possibilités de carrière en génie-conseil, a été tenu du 9 décembre 2014 au 1er février 2015. Le gagnant du concours assistera au gala des Prix du génie-conseil en octobre. L'AFIC continue de commanditer la Fédération canadienne étudiante de génie (FCEG) et de participer à ses événements annuels, soit son congrès et la compétition canadienne d'ingénierie.

## Reconnaissance de nos partenaires

L'AFIC a établi un excellent programme de partenariat, créant des relations avec ses quatre entreprises partenaires. Chacune apporte son expertise distincte aux membres de l'AFIC et offre une multitude de services. ENCON, le partenaire Platine de l'AFIC, entretient une relation spéciale avec l'association et appuie l'industrie depuis plus de 40 ans. Les autres partenaires comprennent Deltek, Grant Thornton LLP, AMR Group et Construction Market Data-Canada. L'AFIC bénéficie également d'un partenariat spécial avec les cabinets d'avocats Miller Thomson LLP et DeGrandpré Chait LLP qui accordent un soutien exceptionnel au Comité des contrats de l'AFIC. Nous remercions tous nos partenaires pour leur appui généreux et nous reconnaissons la valeur exceptionnelle qu'ils procurent à l'association et à ses membres.

### Partenaire platine



### Entreprises partenaires



### Partenaires juridiques



# Prix et réalisations des membres

## BEAUBIEN AWARD

Le Prix Beaubien, qui a été créé en l'honneur de James De Gaspé Beaubien, est la plus haute distinction décernée à un ingénieur-conseil qui « a servi l'association d'une manière exceptionnelle soit par son travail diligent au sein de l'association ou en contribuant à la stature de l'industrie du génie-conseil par ses réalisations. »

2014	Allen D. Williams
2013	Norm Huggins
2012	Neil A. Cumming
2011	John Boyd
2010	Dave Chalcroft Andrew Steeves
2009	Jacques Lamarre
2008	Peter Buckland Peter Taylor
2007	J.C. Roger Warren
2006	Robert A. Brocklebank
2005	Wayne Bowes
2004	Benno Novak
2003	P. William Ainley
2002	Arthur L. Charbonneau
2001	Benjamin B. Torchinsky
2000	Bernard Lamarre
1999	Ron Triffo
1998	Claude Lefebvre
1997	Victor Milligan



*L'excellence en ingénierie a été reconnue au gala des Prix canadiens du génie-conseil 2014*

1996	Donald R. Stanley
1995	Paul T. Beauchemin
1994	Jean-Paul Gourdeau
1993	Camille Arthur Dagenais
1992	James Kenneth Conrad Mulherin
1991	Richard John Oliver
1990	John Wallace (Jack) Brison
1989	Norman Leslie Reed John Malcolm Dow
1988	Colin Georg Smallridge Edward Langford Mercer
1987	Edward Robertson Bennett Jack Chisvin
1986	John Lawrence Greer Keith Austen Henry Hector Joseph Jacques
1985	Leo Joseph Bilodeau Robert Douglas (Sid) Gillespie Kenneth John Gray Warren Edward McIntyre

## RÉCIPIENDAIRES DU PRIX DU PRÉSIDENT DU CONSEIL

Ce prix est décerné tous les ans par le président du conseil de l'AFIC à une personne qui a apporté une contribution exceptionnelle à l'industrie canadienne du génie-conseil.

2014	Susie Grynol
2013	Kerry Rudd
2012	Roland LeBlanc
2011	Chris Newcomb
2010	John Boyd
2009	Johanne Desrochers Paul Laffleur
2008	Chris Dunham
2007	Derek Holloway
2006	Andrew Steeves John Gamble



Pont piétonnier et traverse de services publics de Bow River – Prix d'excellence 2014

### PRIX CANADIENS DU GÉNIE-CONSEIL 2014

Le gala des Prix canadiens du génie-conseil est un événement annuel présenté par l'Association des firmes d'ingénieurs-conseils et la revue *Canadian Consulting Engineer*. Les prix sont décernés à des firmes membres de l'AFIC qui ont atteint le plus haut niveau d'excellence en matière de qualité de l'ingénierie, d'innovation et de bénéfices à la société. Les diverses catégories des prix reconnaissent autant des projets techniques que non techniques, et les lauréats sont choisis par un jury indépendant sous l'égide de la revue *Canadian Consulting Engineer*.

En 2014, vingt projets, dans une diversité de catégories, ont été honorés avec des prix d'excellence. De ce nombre, cinq projets ont reçu un prix spécial, dont le prestigieux Prix Schreyer.

### LE PRIX SCHREYER

Le Prix Schreyer est présenté à la firme qui a réalisé le projet ayant le plus de mérite technique. Ce prix est décerné en l'honneur de l'ancien gouverneur général, Edward Schreyer, P.Eng.

### Musée canadien pour les droits de la personne

CH2M HILL  
Winnipeg, Manitoba

### LE PRIX UN ARBRE À AIMER

Le Prix Un arbre à aimer est présenté à une firme dont le projet s'est distingué au plan du respect de l'environnement.

### Station de traitement de l'eau d'exhaure de la mine New Victoria

CBCL Limited  
Cap-Breton, Nouvelle-Écosse

### PRIX AMBASSADEUR

Le Prix Ambassadeur est présenté pour un projet construit ou réalisé à l'extérieur du Canada et qui démontre l'expertise canadienne en ingénierie.

### Nouvel aéroport international de Quito

MMM Group Limited  
Quito, Équateur



Station de traitement de l'eau d'exhaure de la mine New Victoria – Prix d'excellence 2014

# Prix et réalisations des membres

## PRIX DE L'INGÉNIERIE POUR UN CANADA MEILLEUR

Le Prix de l'Ingénierie pour un Canada meilleur est présenté pour un projet qui démontre le mieux comment l'ingénierie améliore la qualité de vie sociale, économique ou culturelle des Canadiens.

### Projet d'exploitation aurifère de Detour Lake en Ontario

BBA Inc.

*185 km au nord-est de Cochrane, Ontario*

## PRIX RAYONNEMENT

Le Prix Rayonnement est présenté à une firme qui donne de son temps ou des services pour le bénéfice d'une collectivité ou d'un groupe au Canada ou à l'étranger.

### Fonds Dillon d'investissement dans l'environnement et la communauté

Dillon Consulting Limited

*Tout le Canada*



*Projet d'amélioration de Port Mann et de la route 1 – travaux terrestres – Prix d'excellence 2014*



*Réaménagement du Casino de Montréal – Prix d'excellence 2014*

## PRIX D'EXCELLENCE

### Résidence des Sœurs de St. Joseph de Toronto

Pasquin St-Jean et associés

*Toronto, Ontario*

### Réaménagement du Casino de Montréal

Pasquin St-Jean et associés

*Montréal, Québec*

### Pont John James Audubon

Buckland & Taylor

*St. Francisville à New Roads, Louisiane*

### Pont piétonnier et traverse de services publics de Bow River

Fast + Epp

*Banff, Alberta*

### Érection du pont Strandherd Armstrong

Harbourside Engineering Consultants

*Ottawa, Ontario*

### Projet d'amélioration de Port Mann et de la route 1 – travaux terrestres

Hatch Mott MacDonald et MMM Group (entreprise en participation H5M)

*Vancouver, Colombie-Britannique*





*Glacier Skywalk – Prix d'excellence 2014*

### **Glacier Skywalk**

Read Jones Christoffersen Ltd.

*Parc national de Jasper, Alberta*

### **Amélioration de l'épaisseur/fermenteur Gold Bar**

SMA Consulting Ltd. et Cybertech Automation Inc.

*Edmonton, Alberta*

### **Dénitrification des eaux souterraines à l'aide d'une barrière réactive perméable**

PINTER & Associates Ltd.

*Nord de l'Alberta*



*Projet du tunnel du Niagara – Prix d'excellence 2014*

### **Développement du potentiel hydroélectrique du Nord de l'Ontario**

Hatch

*Nord de l'Ontario*

### **Projet du tunnel du Niagara**

Hatch Mott MacDonald en association avec Hatch  
*Niagara Falls, Ontario*

### **Sous-station de Mount Pleasant**

WSP Canada Inc.

*Vancouver, Colombie-Britannique*

### **Modèle de récupération de chaleur du réseau d'égouts**

Kerr Wood Leidal Associates Ltd.

*Vancouver, Colombie-Britannique*

### **Remplacement du chenal nord – Traverse du pont des Trois Nations**

Morrison Hershfield Limited

*Cornwall, Ontario*

### **Projet d'extraction du nickel Ambatovy**

SNC-Lavalin inc.

*Madagascar*

# Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers résumés

Les états financiers résumés ci-joints, qui comprennent l'état de la situation financière résumé au 31 mars 2015, l'état des résultats résumé et l'état de l'évolution de l'actif net résumé pour l'exercice clos à cette date sont tirés des états financiers audités de l'Association des firmes d'ingénieurs-conseils – Canada pour l'exercice clos le 31 mars 2015. Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du 21 mai 2015.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. La lecture des états financiers résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités de l'Association des firmes d'ingénieurs-conseils – Canada.

## **RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION POUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS**

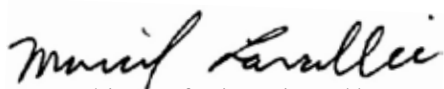
La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités conformément aux critères définis à la note complémentaire 1.

## **RESPONSABILITÉ DE L'AUDITEUR**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en oeuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, « Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés ».

## **OPINION**

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de l'Association des firmes d'ingénieurs-conseils – Canada pour l'exercice clos le 31 mars 2015 constituent un résumé fidèle de ces états financiers, conformément aux critères définis à la note complémentaire 1.



Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)  
Le 21 mai 2015



# États des résultats résumés

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2015

	2015		2014	
<b>PRODUITS</b>				
Cotisations des membres	1 333 169	\$	1 415 160	\$
Activités de l'Association	312 128		303 288	
Gains (pertes) non réalisés sur les placements	92 020		(7 800)	
Placements	39 573		38 321	
Programmes de l'Association	24 641		25 917	
Ventes de publication	8 174		7 974	
	<b>1 809 705</b>		<b>1 782 860</b>	
<b>CHARGES</b>				
Charges d'exploitation	1 362 271		1 368 677	
Activités de l'Association	371 939		384 505	
Programmes de l'Association	129 430		51 211	
Publication	3 966		4 400	
	<b>1 867 606</b>		<b>1 808 793</b>	
<b>INSUFFISANCE DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES</b>	<b>(57 901)</b>	<b>\$</b>	<b>(25 933)</b>	<b>\$</b>

# États de la situation financière résumés

31 MARS 2015

<b>ACTIFS</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b>ACTIFS À COURT TERME</b>		
Encaisse	<b>96 553 \$</b>	274 923 \$
Débiteurs	<b>32 719</b>	19 645
Intérêts courus à recevoir	<b>6 561</b>	36 203
Stocks	<b>2 826</b>	2 804
Frais payés d'avance	<b>97 685</b>	32 063
	<b>236 344</b>	365 638
<b>PLACEMENTS</b>	<b>1 078 533</b>	1 000 825
<b>IMMOBILISATIONS</b>	<b>71 268</b>	87 322
	<b>1 149 801</b>	1 088 147
	<b>1 386 145 \$</b>	1 453 785 \$
<b>PASSIFS</b>		
<b>PASSIFS À COURT TERME</b>		
Créditeurs et frais courus	<b>128 318 \$</b>	106 864 \$
Produits reportés	<b>23 157</b>	54 350
	<b>151 475</b>	161 214
<b>ACTIF NET</b>		
Non affecté	<b>463 402</b>	505 249
Affectations internes		
- Réserve générale	<b>700 000</b>	700 000
- Investis en immobilisations	<b>71 268</b>	87 322
	<b>1 234 670</b>	1 292 571
	<b>1 386 145 \$</b>	1 453 785 \$

# États de l'évolution de l'actif net résumés

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2015

	Non affecté	Réserve générale	Investis en immobilisations	2015	2014
<b>SOLDE AU DÉBUT</b>	<b>505 249 \$</b>	<b>700 000 \$</b>	<b>87 322 \$</b>	<b>1 292 571 \$</b>	<b>1 318 504 \$</b>
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(18 979)	-	(38 922)	(57 901)	(25 933)
Investissement en immobilisations	(22 868)	-	22 868	-	-
<b>SOLDE À LA FIN</b>	<b>463 402 \$</b>	<b>700 000 \$</b>	<b>71 268 \$</b>	<b>1 234 670 \$</b>	<b>1 292 571 \$</b>

## Note complémentaire

31 MARS 2015

### BASE DE PRÉSENTATION

Les états financiers résumés ci-joints contiennent des renseignements extraits des états financiers de l'Association des firmes d'ingénieurs-conseils - Canada. Cependant, ils ne contiennent pas tous les renseignements inclus dans les états financiers et, par le fait même, sont incomplets. Les états financiers complets sont disponibles sur demande auprès de l'Association.

# Conseil d'administration et permanence de l'AFIC

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'AFIC (ÉLU LE 20 JUIN 2014)

**Administrateur** (Territoires-du-Nord-Ouest)

John Clark

*Williams Engineering Canada Inc.*

**Administrateur** (Colombie-Britannique)

Chris Newcomb

*McElbanney Consulting Services Ltd.*

**Administrateur** (Alberta)

Gord Johnston

*Stantec Consulting Ltd.*

**Administrateur** (Manitoba)

Todd Smith

*AECOM*

**Administrateur** (Ontario)

Shawn Gibbons

*AECOM*

**Administrateur** (Ontario)

Bill De Angelis

*Associated Engineering*

**Administrateur** (Québec)

Luciano Piciacchia

*AMEC*

**Administrateur** (Québec)

Robert Landry

*SNC-Lavalin inc.*

**Administrateur** (Québec)

Simon Davidson

*Johnston-Vermette*

**Administrateur** (Terre-Neuve)

Rick Tiller

*Tiller Engineering Inc.*

## COMITÉ EXÉCUTIF

**Présidente** (Ontario)

Anne Poschmann

*Golder Associates Ltd.*

**Président élu** (Nouvelle-Écosse)

Perry Mitchelmore

*Meco*

**Ancien président**

(Saskatchewan)

Jason Mewis

*ENGCOMP Engineering & Computing Professionals Inc.*

**Vice-président et trésorier**

(Nouveau-Brunswick)

David Kozak

*WSP*

**Vice-président** (Colombie-

Britannique)

Steve Fleck

*Stantec Consulting Ltd.*

**Administrateur** (Alberta)

Paul Ruffell

*Tetra Tech EBA Inc.*

**Vice-président** (Île-du-Prince-Édouard)

Jody MacLeod

*CBCL Limited*

## PERMANENCE DE L'AFIC

**Président et chef de la direction**

John Gamble

**Vice-président, finances et administration**

Jean-Marc Carrière

**Gestionnaire des communications et du marketing**

Randi Goddard

**Gestionnaire, engagement des membres**

Martine Proulx

**Spécialiste des communications**

Laura Allardyce

**Adjointe de direction**

Julie Jacquard

**Coordonnateur des Services aux membres et des TI**

Martin Savard

# Organisations membres 2014-2015

## ORGANISATIONS MEMBRES

*Association des firmes d'ingénieurs-conseils – Canada*

**Président et chef de la direction**

John Gamble

**Présidente du conseil**

Anne Poschmann

*Association of Consulting Engineering Companies – Yukon*

**Directeur général**

Richard Trimble

**Président**

Steven Bartsch

*Consulting Engineers of the Northwest Territories*

**Président**

Carlos Philipovsky

*Association of Consulting Engineering Companies – British Columbia*

**Président et chef de la direction**

Keith Sashaw

**Présidente du conseil**

Catherine Fritter

*Consulting Engineers of Alberta*

**Chef de la direction**

Ken Pilip

**Président**

Matt Brassard

*Association of Consulting Engineering Companies – Saskatchewan*

**Directrice générale**

Beverly MacLeod

**Président du conseil**

Jason Gasmio

*Association of Consulting Engineering Companies – Manitoba*

**Directrice générale**

Shirley Tillett

**Président**

Cameron Dyck

*Consulting Engineers of Ontario*

**Chef de la direction**

Barry Steinberg

**Président du conseil**

Dave Bannister

*Association des ingénieurs-conseils du Québec*

**Président et chef de la direction**

Pierre Nadeau (par intérim)

**Président du conseil**

Claude Décary

*Association des firmes d'ingénieurs-conseils – Nouveau-Brunswick*

**Directrice générale**

Nadine Boudreau

**Présidente**

Christy Cunningham

*Association of Consulting Engineering Companies – Prince Edward Island*

**Directeur général**

Hal Brothers (par intérim)

**Président**

Doug Coles

*Consulting Engineers of Nova Scotia*

**Directeur général**

P.S. (Skit) Ferguson

**Président**

Scott Kyle

*Consulting Engineers of Newfoundland and Labrador*

**Président**

Mike Brady

# Comités

## COMITÉ DU BUDGET ET DES FINANCES

Anne Poschmann  
(présidente)  
*Golder Associates Ltd.*

Perry Mitchelmore  
*Meco*

Jody MacLeod  
*CBCL Limited*

David Kozak  
*WSP*

Jason Mewis  
*ENGCOMP Engineering  
& Computing Professionals  
Inc.*

Paul Ruffell  
*Tetra Tech EBA Inc.*

Steve Fleck  
*Stantec Consulting Ltd.*

John Gamble  
*Président et chef de la  
direction de l'AFIC*

Jean-Marc Carrière  
*Membre du personnel  
permanent de l'AFIC*

## COMITÉ CONSULTATIF DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET DE L'INDUSTRIE SUR LES BIENS IMMOBILIERS

Andy Robinson  
*Robinson Consultants Inc.*

François Lauzon  
*Stantec Consulting Ltd.*

Chris Fox  
*CIMA+*

Andrew Lawton  
*R. J. McKee Engineering  
Ltd.*

David Wilson  
*AECOM*

Robert van Wyngaarden  
*Golder Associates Ltd.*

John Gamble  
*Président et chef de la  
direction de l'AFIC*

## COMITÉ CONSULTATIF DU PROGRAMME DE SENSIBILISATION DES ÉTUDIANTS À UNE CARRIÈRE EN GÉNIE-CONSEIL

Glen Campbell  
*CIMA+*

Luc Doucette  
*RJ Bartlett Engineering  
Ltd.*

Tijana Smiljanic  
*McElhanney Consulting  
Services Ltd.*

Christine Harries  
*SNC Lavalin inc.*

Kyla Kirk  
*CH2M HILL*

Simon Davidson  
*Johnston-Vermette*

Cindy Gonsalves  
*Consulting Engineers of  
Ontario*

Laura Allardyce  
*Membre du personnel  
permanent de l'AFIC*

## COMITÉ DES PRATIQUES COMMERCIALES DE L'AFIC

Neil Cumming  
*Levelton Consultants Ltd.*

Kevin Murphy  
*CBCL Limited*

Owen Pawson  
*Miller Thomson LLP*

David Kauffman  
*DeGrandpré Chait*

Anthony Karakatsanis  
*Morrison Hershfield  
Limited*

Ed Bird  
*Associated Engineering*

Louis Martin Richer  
*WSP*

Stephen Clarke  
*Focus Corporation*

Jody MacLeod  
*CBCL Limited*

Michael Hogan  
*Hatch Mott MacDonald  
Ltd.*

Sylvia Jungkind  
*Focus Corporation*

Steve Panciuk  
*ENCON*



**COMITÉ DE  
PLACEMENT  
DE LA RÉSERVE  
GÉNÉRALE**

Anne Poschmann  
*Golder Associates Ltd.*

John Gamble  
*Président et chef de la  
direction de l'AFIC*

Anne Poschmann  
(présidente)  
*Golder Associates Ltd.*

Perry Mitchelmore  
*Meco*

Jody MacLeod  
*CBCL Limited*

David Kozak  
*WSP*

Jason Mewis  
*ENGCOMP Engineering  
& Computing Professionals  
Inc.*

Paul Ruffell  
*Tetra Tech EBA Inc.*

Steve Fleck  
*Stantec Consulting Ltd.*

John Gamble  
*Président et chef de la  
direction de l'AFIC*

Jean-Marc Carrière  
*Membre du personnel  
permanent de l'AFIC*

**FONDATION DE LA  
BOURSE ALLEN D.  
WILLIAMS**

Anne Poschmann  
(présidente)  
*Golder Associates Ltd.*

Perry Mitchelmore  
*Meco*

Jason Mewis  
*ENGCOMP Engineering  
& Computing Professionals  
Inc.*

Dorothy Williams

Leon Botham  
*Clifton Associates*

John Gamble  
*Président et chef de la  
direction de l'AFIC*

Jean-Marc Carrière  
*Membre du personnel  
permanent de l'AFIC*

**COMITÉ DE LA  
GOUVERNANCE**

Perry Mitchelmore  
(président)  
*Meco*

John Clark  
*Williams Engineering  
Canada Inc.*

Simon Davidson  
*Johnston-Vermette*

Jody MacLeod  
*CBCL Limited*

John Gamble  
*Président et chef de la  
direction de l'AFIC*

# Comités

## **GROUPE CONSULTATIF DU SOMMET DU LEADERSHIP DE L'AFIC**

Joyce Egberts  
(présidente)  
*Egberts Engineering  
Limited*

Todd Smith  
*AECOM*

Jason Mewis  
*ENGCOMP Engineering  
& Computing Professionals  
Inc.*

Steve Fleck  
*Stantec Consulting Ltd.*

John Clark  
*Williams Engineering  
Canada Inc.*

Rick Tiller  
*Tiller Engineering Inc.*

Michael Egberts  
*Egberts Engineering  
Limited*

Michael Walker  
*McElbanney Consulting  
Services Ltd.*

Cindy Gonsalves  
*Consulting Engineers of  
Ontario*

Jennifer Parent  
*Consulting Engineers of  
Ontario*

John Gamble  
*Président et chef de la  
direction de l'AFIC*

Randi Goddard  
*Membre du personnel  
permanent de l'AFIC*

## **GROUPE DE TRAVAIL SUR L'INTÉGRITÉ ET LA TRANSPARENCE**

Jason Mewis (président)  
*ENGCOMP Engineering  
& Computing Professionals  
Inc.*

Luciano Piciacchia  
*AMEC*

Shawn Gibbons  
*AECOM*

Paul Ruffell  
*Tetra Tech EBA Inc.*

Robert Landry  
*SNC-Lavalin inc.*

John Ritchie  
*Transparency International  
Canada Inc.*

John Gamble  
*Président et chef de la  
direction de l'AFIC*

## **GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ENGAGEMENT DES MEMBRES**

John Gamble  
(président)  
*Président et chef de la  
direction de l'AFIC*

Jason Mewis  
*ENGCOMP Engineering  
& Computing Professionals  
Inc.*

David Kozak  
*WSP*

Rick Tiller  
*Tiller Engineering Inc.*

Steve Fleck  
*Stantec Consulting Ltd.*

Shawn Gibbons  
*AECOM*

Martine Proulx  
*Membre du personnel  
permanent de l'AFIC*

# Membres au 1er juin 2015

Firmes membres énumérées d'ouest en est  
en fonction de l'emplacement du siège social.

## YUKON

CAP Engineering  
Challenger Geomatics Ltd  
Construction  
Management Services  
Dorward Engineering  
Services Ltd.  
Inukshuk Planning &  
Development Ltd.  
Northern Climate  
Engineering Ltd.  
Underhill Geomatics Ltd.  
Yukon Engineering  
Services Inc.

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Canadian Quest Logistics  
Guy Architects &  
Engineers Ltd.  
Maskwa Engineering Ltd.  
WESA Inc.

## COLUMBIE- BRITANNIQUE

AECOM  
Aplin & Martin  
Consultants Ltd.  
Applied Engineering  
Solutions Ltd.  
Ausenco Engineering  
Canada Inc.  
BAP Acoustics  
Brown Strachan  
Associates  
Buckland and Taylor Ltd.  
Bunt & Associates  
Engineering (B.C.) Ltd.

Bush, Bohlman &  
Partners LLP  
CCMET Group  
Chatwin Engineering Ltd.  
CitiWest Consulting Ltd.  
Collings Johnston Inc.  
CTQ Consultants  
CWA Engineers Inc.  
CWMM Consulting  
Engineers Ltd.  
DMD & Associates  
Electrical Consultants  
Ltd.  
FAST + EPP  
GOAL Engineering Ltd.  
Great Northern  
Engineering  
Consultants Inc.  
Gygax Engineering  
Associates Ltd.  
Horizon Engineering Inc.  
InterCAD Services Ltd.  
J. E. Anderson &  
Associates  
J.M. Bean & Co. Ltd.  
Jade West Engineering Co.  
Ltd.  
Kerr Wood Leidal  
Associates Ltd.  
Klohn Crippen Berger  
Ltd.  
Knight Piesold Ltd.  
Koers & Associates  
Engineering Ltd.  
Lapointe Engineering Ltd.  
(LEL)  
Layton Consulting Ltd.  
Levelton Consultants Ltd.  
McElhanney Consulting  
Services Ltd.

Moffatt & Nichol  
MWH Canada Inc.  
Opus DaytonKnight  
Consultants Ltd.  
Opus International  
Consultants (Canada)  
Limited  
Paragon Engineering Ltd.  
PBX Engineering Ltd.  
Piteau Associates  
Engineering Ltd.  
R.F. Binnie & Associates  
Ltd.  
Read Jones Christoffersen  
Ltd.  
Ready Engineering (BC)  
Corporation  
RKTG Associates Ltd.  
Rocky Point Engineering  
Ltd.  
Roy Campbell Ltd.  
SCS Materials Engineers  
Ltd.  
Sereca Consulting Inc.  
SRK Consulting (Canada)  
Inc.  
Thurber Engineering Ltd.  
Urban Systems Ltd.  
Villholth Jensen &  
Associates Ltd.  
Wakefield Acoustics Ltd.  
Watson Engineering Ltd.  
West Coast Road Testing  
& Consulting Ltd.  
WorleyParsons Canada  
Services Ltd.

## ALBERTA

Almor Testing Services  
Ltd.  
Al-Terra Engineering (Red  
Deer) Ltd.  
Al-Terra Engineering Ltd.  
AN-GEO Environmental  
Consultants Ltd.  
ARA Engineering Ltd.  
Arrow Engineering Inc.  
Associated Engineering  
Barr Engineering &  
Environmental Science  
Canada Ltd.  
BPTEC Engineering Ltd.  
Coffey Geotechnics  
Limited  
CTM Design Services Ltd.  
D.A. Watt Consulting  
Group Ltd.  
D.E.S. Engineering  
Limited  
DCL Siemens  
Engineering Ltd.  
DIALOG  
Eagle Engineering Corp.  
ESE-LSS Life Safety  
Systems Technologies  
Focus Corporation  
FVB Energy Inc.  
GeoMetrix Group  
Engineering Ltd.  
Hemisphere Engineering  
Inc.  
ISL Engineering and Land  
Services Ltd.  
J.R. Paine & Associates  
Ltd.  
KFR Engineering

Khanatek Technologies Inc.	V3 Company of Canada Ltd	J.D. Mollard and Associates (2010) Limited	WaterMark Consulting Ltd.
KTA Structural Engineers Ltd.	Walters Chambers & Associates Ltd.	JBS Engineering Ltd.	<b>MANITOBA</b>
Laviolette Engineering Ltd.	Williams Engineering Canada Inc.	Key West Engineering Ltd.	Accutech Engineering Inc.
LVM, a Division of EnGlobe Corp.	Zwierzchowski Associates Inc	LML Engineering Ltd.	Boge & Boge (1980) Ltd.
Magna IV Engineering		Madison RS Engineering Inc.	Burns Maendel Consulting Engineers Ltd.
Maskell Plenzik + Partners Engineering Inc.	<b>SASKATCHEWAN</b>	Metallurgical Consulting Services Ltd.	Crosier Kilgour & Partners Ltd.
McIntosh-Lalani Engineering Ltd.	ALFA Engineering Ltd.	Midgard Project Management Ltd.	DGH Engineering Ltd.
MechWave Engineering Ltd.	Argue and Associates Management Consultants Inc.	P. Machibroda Engineering Ltd.	Dyregrov Robinson Inc.
Morton & Jagodich Incorporated	Beckie Hydrogeologists (1990) Ltd.	Pavement Scientific International Inc.	ENG-TECH Consulting Limited
MPA Engineering Ltd.	Brownlee Beaton Kreke (Regina) Ltd.	PINTER & Associates Ltd.	J.R. Cousin Consultants Ltd.
MPE Engineering Ltd.	Bullée Consulting Ltd.	Prakash Consulting Ltd.	KGS Group
NORR Limited	Catterall & Wright Consulting Engineers	PWA Engineering (2013) Ltd.	MCW/AGE Consulting Professional Engineers
Northwest Hydraulic Consultants Ltd.	Clifton Associates Ltd.	R.J. England Consulting Ltd.	MORR Transportation Consulting
Opus Stewart Weir Ltd.	Clunie Consulting Engineers Ltd.	Rempel Engineering & Management Ltd.	Sison Blackburn Consulting Inc.
Pasquini & Associates Consulting Ltd.	Daniels-Wingerak Engineering Ltd.	Resource Management International Inc.	SMS Engineering Ltd.
Patching Associates Acoustical Engineering Ltd.	D-Code Engineering Ltd.	Ritenburg & Associates Ltd.	Teshmont Consultants LP
Protostatix Engineering Consultants Inc.	DKM Engineering Ltd.	Robb Kullman Engineering LLP	Tower Engineering Group Inc.
Ready Engineering Corporation	DL Minter Engineering Inc.	Rockford Engineering Works Ltd.	TREK Geotechnical Inc.
S.M.A. Consulting Ltd.	Dujardin Fire Design Inc.	SAL Engineering Ltd.	<b>ONTARIO</b>
Sameng Inc.	ENGCOMP Engineering & Computing Professionals Inc.	SNC-Lavalin Inc., Environment & Water	A.J. Clarke and Associates Ltd.
SarPoint Engineering	FCL Consulting Ltd.	Tesco Automation Ltd.	Adjeleian Allen Rubeli Limited
SCL Engineering Ltd	Greg Daum Consulting Ltd.	Topping Engineering Ltd.	Aercoustics Engineering Limited
Smith + Andersen (Calgary) Ltd.	Ground Engineering Consultants Ltd.	TRON Engineering Inc.	AIA Engineers Ltd.
SMP Consulting Electrical Engineers	HDA Engineering Ltd.	Walker Projects Inc.	Ainley Group
Stantec Consulting Ltd.	J C Kenyon Engineering Inc.	Water Resource Consultants Ltd.	Aiolos Engineering Corporation
Tetra Tech EBA Inc.			Alston Associates Inc.

Amec Foster Wheeler	Conestoga-Rovers &	GHD Inc.	J.H. Cohoon Engineering
Amec Foster Wheeler	Associates Limited	Giffin Koerth Inc.	Limited
Environment &	Consultec Ltd.	Glos Associates Inc.	J.L. Richards & Associates
Infrastructure	Cowater International Inc.	GM BluePlan	Limited
Ameresco Consulting Inc.	CPE Structural	Golder Associates Ltd.	Jablonsky, Ast and
Anrep Krieg Desilets	Consultants Limited	Goodkey Weedmark &	Partners
Gravelle Ltd.	Crossey Engineering Ltd.	Associates Limited	JADE Engineers Inc.
Aquafor Beech Limited	Cyril J. Demeyere Limited	GREENLAND®	James A. Smith
Archibald Gray & McKay	D. F. Elliott Consulting	Consulting Engineers	Engineering Limited
Engineering Ltd.	Engineers Ltd.	Gryphon International	JNE Consulting Ltd.
Arcon Engineering	D.G. Biddle & Associates	Engineering Services	John G. Cooke &
Consultants Limited	Limited	Inc., A CHA Company	Associates Ltd.
Arup Canada Inc.	D.M. Wills Associates	GS Engineering	John R. Hamalainen
Atkinson Engineering Inc.	Limited	Consultants Inc.	Engineering Ltd.
Automated Solutions	David Schaeffer	Haddad, Morgan and	K. Smart Associates
International Inc.	Engineering Ltd.	Associates Ltd.	Limited
B. J. Tworzyanski Limited	Davroc & Associates Ltd.	Hatch	Keller Engineering
B. M. Ross and Associates	DBA Engineering Ltd.	Hatch Mott MacDonald	Associates Inc.
Limited	Dearden and Stanton	Ltd.	Kerry T. Howe
BA Consulting Group	Limited	HDR Corporation	Engineering Limited
Ltd.	Development Engineering	HGC Engineering	Kirkland Engineering Ltd.
Black & Veatch Canada	(London) Limited	HH Angus & Associates	K-TEK Electro-Services
Company	Dillon Consulting Limited	Limited Consulting	Limited
Blackwell Structural	Doherty Engineering Inc.	Engineers	Landtek Limited
Engineers	DST Consulting	Higgins Engineering	Lassing Dikken
Buchan, Lawton, Parent	Engineers Inc.	Limited	Consulting Engineers
Ltd	Egberts Engineering	Highway Construction	Ltd.
C. C. Tatham &	Limited	Inspection Ontario Inc.	LEA Consulting Ltd.
Associates Ltd.	ELLIS Engineering Inc.	Houle Chevrier	LVM, a Division of
Canadian Eco Systems	ENG Plus Ltd.	Engineering Ltd.	EnGlobe Corp.
Inc.	Engineering Harmonics	Hrycay Consulting	M.H.D Engineering Inc.
Can-Technologies Inc.	Inc.	Engineers Inc.	McIntosh Perry
CCI Group Inc.	EPCM Services Ltd.	Hydromantis	Consulting Engineers
Cemcorp Ltd.	Eramosa Engineering Inc.	Environmental	Ltd.
CH2M HILL Canada	exp Services Inc.	Software Solutions, Inc.	MCW Consultants Ltd.
Limited	G.D. Jewell Engineering	IBI Group	Meo & Associates Inc.
Chisholm, Fleming and	Inc.	Integral Group	Meritech Engineering
Associates	G.D. Xiggoros &	International Water	MIG Engineering (2011)
Chorley & Bisset Ltd.	Associates Ltd.	Consultants Ltd.	Ltd.
Cole Engineering Group	G.L. Tiley & Associates	Isherwood Associates	MMM Group Limited
Ltd.	Limited	J. P. Conforzi & Associates	MNA Engineering Ltd.
Comcor Environmental	GeoTerre Limited	Limited	Morrison Hershfield
Limited			Limited

MTE Consultants Inc.	ROI Engineering - SimuTech Group	Triton Engineering Services Limited	Induktion Groupe Conseil inc.
Mulvey & Banani International Inc.	Rowan Williams Davies & Irwin Inc.	Tulloch Engineering	Infrastructel inc.
Munro Ltd.	RTG Systems Inc.	TWD Technologies	Johnston-Vermette
Nadine International Inc.	SARAFINCHIN Associates Ltd.	Upper Canada Planning & Engineering Ltd.	Le Groupe Conseil T.T. Katz Inc.
Nasiruddin Engineering Limited (NEL)	Schaeffer & Associates Ltd.	URS Canada Inc.	Le Groupe Génitique Inc.
Novatech	Shaba Testing Services Ltd.	V. A. Wood Associates Limited	Le Groupe-Conseil Génipur inc.
PARSONS	Sigmund Soudack & Associates Inc.	Valcoustics Canada Ltd.	MLC Associes Inc.
Paterson Group	Skelton, Brumwell & Associates Inc.	Virtual Engineers - VE Collective Inc.	Pluritec Ltée
Patriot Engineering Ltd.	Skira & Associates Ltd.	Vista Engineering Corporation	Quadrivium conseil inc.
Peto MacCallum Ltd.	Smith + Andersen Consulting Engineering	WalterFedy	RD Énergie
Piotrowski Consultants Ltd.	SNC-Lavalin Inc.	Walters Forensic Engineering Inc.	SDK and associates
Planmac Engineering Inc.	Southward Consultants Limited	Waters Environmental Geosciences Ltd.	SNC-LAVALIN Operations & Maintenance
PPA Engineering Technologies Inc.	Spriet Associates	Watts, Griffis and McOuat Limited	SPN Consultants inc.
Promaxis Systems Inc.	Stephenson Engineering Ltd.	XCG Consultants Ltd.	TDR Experts-Conseils Associés Inc.
Prosum Engineering Ltd.	Swallow Acoustic Consultants Ltd.	Zaretsky Consulting Engineers Inc.	WSP Canada Inc.
Quad Engineering Inc.	T. L. Mak Engineering Consultants Ltd.	<b>QUÉBEC</b>	
R. E. Poisson Engineering	Tacoma Engineers Inc.	Aedifica Consultants inc.	<b>NOUVEAU- BRUNSWICK</b>
R. J. McKee Engineering Ltd.	TBT Engineering Limited	AXOR Experts-Conseils Inc.	A.D. Fiander Associates Ltd.
R.A.N.D. Engineering Corporation	Tecsar Engineering Inc.	BBA INC.	Boissonnault McGraw & Associates Ltd.
R.J. Burnside & Associates Limited	Terraprobe Inc.	Beaudoin Hurens Inc.	Conquest Engineering Ltd.
Ravens Engineering Inc.	Thames Valley Engineering Inc.	Blondin Fortin & Associés	Crandall Engineering Ltd.
Read, Voorhees & Associates Limited	The Greer Galloway Group Inc.	Bouthillette Parizeau Inc.	Cyr Engineering Ltd.
Reinders + Rieder Ltd.	The Mitchell Partnership Inc.	Bureau d'études spécialisées inc.	Eastern Designers & Company Limited
Remisz Consulting Engineers Ltd.	The Municipal Infrastructure Group Ltd.	CBA experts-conseils inc.	Fundy Engineering and Consulting Ltd.
Remy Consulting Engineers Ltd.	The SPG Engineering Group Ltd.	CIMA+	GEMTEC Limited
Retrach Engineering Limited		Concept Naval Experts Maritimes inc.	Hatchard Engineering
Riaboy Engineering Ltd.		Géophysique GPR International Inc.	MSC Multi-Service Consultants
RICOR Engineering Ltd.		Groupe-conseil TDA	R. V. Anderson Associates Limited
Robert G. McEwen & Associates Limited			
Robinson Consultants Inc.			



R.J. Bartlett Engineering  
Ltd.

Roy Consultants  
Tek Consultants Limited  
Varcon Inc.

## **ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD**

Coles Associates Ltd.  
Engineering Technologies  
Canada Ltd.

Harland Associates 02  
Inc.

James C. Johnson  
Associates Inc.

Marenco Engineering  
MHE Engineering  
Consultants Inc.

## **NOUVELLE-ÉCOSSE**

Campbell Comeau  
Engineering Limited

CBCL Limited

EastPoint Engineering  
Limited

Harbourside Engineering  
Consultants

Hinz, a Rockwell  
Automation Company

Malcolm Pinto  
Engineering Limited

Meco

Oldham Engineers Inc.

Servant Dunbrack  
McKenzie &  
MacDonald Ltd

## **TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR**

Atlantic Engineering  
Consultants Ltd.

Core Engineering Inc.

Crosbie Engineering Ltd.

DMG Consulting Limited

Exploits Engineering  
Consultants Ltd.

Harris & Associates Ltd.

Kavanagh & Associates  
Limited

Maderra Engineering

Meridian Engineering Inc.

Newfoundland Design

Associates Limited

Nova Consultants Inc.

RAN Engineering

Tiller Engineering Inc.

# Anciens présidents du conseil, anciens présidents et membres honoraires de l'AFIC

Anne Poschmann	(2014-2015)	Pierre Demers	(1970-1971)
Jason Mewis	(2013-2014)	G.E. M. (Ted) Proctor	(1969-1970)
Murray D. Thompson	(2012-2013)	Dr. Carson Templeton	(1968-1969)
Herb Kuehne	(2011-2012)	Camille Dagenais	(1967-1968)
Wilfrid Morin	(2010-2011)	Roderick Anderson	(1966-1967)
Andy Robinson	(2009-2010)	Edgar Davis	(1965-1966)
Chris Newcomb	(2008-2009)	Dr. Guillaume Piette	(1964-1965)
Leon Botham	(2007-2008)	Lt. Col. George Humphrie	(1963-1964)
Réjean Breton	(2006-2007)	Edgar Dion	(1962-1963)
Norm Huggins	(2005-2006)	John Ross	(1961-1962)
Allen Williams	(2004-2005)	Roland Duquette	(1960-1961)
Garry Bolton	(2003-2004)	C.C. Parker	(1959-1960)
Pierre Shoiry	(2002-2003)	Jack Frost	(1958-1959)
Andrew Steeves	(2001-2002)	Dr. James F. MacLaren	(1957-1958)
Dave Chalcraft	(2000-2001)	George Chenevert	(1956-1957)
John Boyd	(1999-2000)	Edgar Cross	(1955-1956)
Robert (Bob) Lorimer	(1998-1999)	Alfred Hurter	(1954-1955)
Philippe Lefebvre	(1997-1998)	H.H. Angus	(1953-1954)
Dr. Donald M. Elder	(1996-1997)	Edward Ryan	(1951-1953)
Kenneth A. Hyde	(1995-1996)	Dr. Arthur Surveyer	(1949-1951)
Keith E. Robinson	(1994-1995)	Dr. deGaspé Beaubien	(1925-1949)
Jean-Pierre Sauriol	(1993-1994)		
Ben Novak	(1992-1993)		
R. Wayne Bowes	(1991-1992)		
Robert R. Smith	(1990-1991)		
Nash A. Sidky	(1989-1990)		
Don R. Ferrier	(1988-1989)		
Ron P. Triffo	(1987-1988)		
Robert Brocklebank	(1986-1987)		
Dave Sampson	(1985-1986)		
David Farlinger	(1984-1985)		
M.G. (Mac) Williams	(1983-1984)		
Jacques Tremblay	(1982-1983)		
Glen Pearson	(1981-1982)		
Kenneth McLennan	(1980-1981)		
Pierre Fortier	(1979-1980)		
Dr. Joseph Cunliffe	(1978-1979)		
J.J. Heffernan	(1977-1978)		
Paul Beauchemin	(1976-1977)		
Micheal Gillham	(1975-1976)		
James W. MacLaren	(1974-1975)		
Jean-Paul Gourdeau	(1973-1974)		
Eric Jorgensen	(1972-1973)		
Jack Merchant	(1971-1972)		

## MEMBRES HONORAIRES DE L'AFIC

Le titre de membre honoraire de l'AFIC est conféré pour une contribution exceptionnelle à l'industrie canadienne du génie conseil.

1989	H.R. Pinault
1987	C.A. Dagenais
1984	Hon. Edward Richard Schreyer
1984	Lionel Chevrier
1980	Chris Ritchie
1976	Dr. Elsie Gregory MacGill
1975	J.G. Chênevert
1974	G.E. Humphries
1973	Col. Thomas Merle Medland
1968	William Swan
1968	Oswald Margison
1968	Ferdinand J. Friedman
1968	Karl E. Whitman
1955	C.D. Howe
1954	Jack McKenzie
1954	James deGaspé Beaubien